



# NEOMEJENO

– besede med mejami –  
beatriz chivite ezkieta

drugebesede  
||| |

bestehitzak  
||| |

Prevod: Helena Fošnjar

Co-funded by the  
Creative Europe Programme  
of the European Union



## Trg Omonia Plaza

Spokojnost in naglica  
trg prekrivajo  
zelena plastika in gradbeni odri

v senci  
negibne  
golobice

vse naokrog  
premikanje avtomobilov  
drvenje motociklov  
hupanje rumenih taksijev

v senci  
negibne  
golobice

na cementu  
čakajo  
gledajo me  
gledam jih  
gledamo se  
sedim, čakajoč, kot one

v senci  
negibne  
golobice

gruča otrok  
s poreklom  
toda brez destinacije  
v igri ploskanja rok  
tam v kotu

ob zvoku njihovih dlani  
golobice odletijo  
toda tiste druge  
nimajo

kril.

## Vice ali časovne meje

Nekoč si rad poskakoval  
med belimi črtami  
na prehodih za pešce  
da si lahko občutil vrzel  
med svojimi nogami.

Stopal si  
na odtočne kanale  
da si lahko občutil praznino  
pod svojimi stopali.

Želel si  
plesati  
na površju zamrznjenih trenutkov

spati  
v komi  
dolgega stavka

moliti  
v nasilnem vzdihu  
jokajočega otroka.

Ubežati  
v hipu  
vrata se zaprejo  
in tvoj dih  
se razoklje na dvoje.

Želel si, da bi trenutek,  
ko se jajce razbije  
trajal večno

neomejeno.



Beatrix Chivite sebe NI označila kot varno v tej mizoginistični

družbi  
v zahodni  
desničarski politiki

v ljubezni  
v begunski krizi  
v Uber-ju  
v medijskih lažeh in nagnusnih torticah  
v apatiji  
v brezposelnosti mladih umetnikov  
v dežju

## Doma

Med sprehodom  
po kitajski četrti  
najdem kakšnega izmed koščkov

Tudi v petju  
italijanskih turistov  
najdem drobce svojega doma

V vseh četrlih  
velikih mest  
hočem odkriti  
kos svojega  
domačega ognjišča.

Nočem prečkati  
mej, da bi našla  
vse izgubljene drobce  
svojega doma.

## Oda oranžni

Oranžna  
je prazna pločevinka  
žafrana  
sonce na pesku  
senca drevesa breskve  
osamljeno tuljenje  
beneški špric  
Irčeva brada  
viski in med  
hrošči ujeti  
v prazgodovinsko  
smolo.

Oranžna je hip,  
ki sledi trenutku  
oranžna je eksplozija  
oranžna je moč  
šepeta, moč  
besed, ki se jih ne sme izgovoriti.

vse bi moralo biti  
preprosto oranžno.

## Oda beli

Vonj po oblačilih,  
ki se sušijo v kleti,  
okus tvojih ust  
v jutrih  
in perilo  
stare nune,  
vse to je belo.

Vse nikdar izgovorjene besede,  
notranjost kroga,  
spomin na mojo babico  
ter mrzel jasminov čaj,  
vse to je belo.

Bele so moje prsi  
spomladi,  
sled, ki jo nariše letalo  
čez nebesni svod,  
ličički brez lupine  
in lasje moje mame.  
Tudi ti so beli.

Bela je sol,  
ki prekriva telesa  
vseh tistih,  
ki umrejo med prečkanjem  
mediteranskega morja.

## Oda rumeni

Nekdo žvižga  
v hodniku.

Črički.  
In tvoje oči, ko  
se nasmehneš,  
so tudi rumene.

Lahkoten ples  
zvezdni utrinek  
trobenta v puščavi  
in lučka z okusom limone.

Zid tvojega očeta  
je rumen.

Pik ose.

Vreščanje  
triletne dekllice  
med tekanjem po vrtu  
je rumeno.

Zvok violine  
v prazni stavbi šole.

Pivo je rumeno  
in dvom je rumen  
pivo  
dvom  
pivo  
tenki prsti  
umazani od cvetnega prahu  
zobje  
starega kadilca  
in pesnika.  
Tudi pšenica je rumena.



Rumene so  
strahopetne izjave  
in sočnost  
kriminala in prešuštev.  
Rumeno je pričkanje.

Rumeno je kukavičje gnezdo  
politikovo srce.

## Oda modri

Poezija, ki jo bereš  
v tišini  
je modra  
slovenske kuhinje  
v aprilskem popoldnevu  
so modre.

Odsev tvojega strmenja  
v vodnjaku  
je moder.  
Dnevi otroštva  
in borovnice,  
ki jih stiskaš  
v pesteh  
so modre.

Tvoja najljubša lasulja.

Svetloba, ki vstopa  
v cerkev,  
japonski odtisi,  
lanena obleka,  
glas imama  
in prazen  
bazen  
so modri.

Modre so ledene ustnice  
dekleta, ki spi  
na tleh nekega  
južnoevropskega  
trga.

## Oda rdeči

Laurino božanje  
je rdeče  
tako kot poleti  
njena stopala.

Sveža rana  
je rdeča.

Rdeče je fino vino  
in nagla jeza.

Tretji orgazem v eni noči  
je rdeč  
jeza ob nesposobnosti napisati  
dobro pesem  
je rdeča.

Rdeči so zadnji dnevi moje menstruacije.

Popravki, ki jih nameniš  
mojemu pisanju  
in mojemu glasu  
so rdeči.

Moji tamponi so rdeči  
moj umazani jezik  
in moj prt.

Udarec  
po jekleni mizi je rdeč  
streljanje, ki si ga slišal  
v množici  
zid templja.  
S krvjo prepojeni Mediteran  
je rdeč.

Trenutek, v katerem  
se razpoči zrno koruze, je rdeč.  
Vsi bomo rdeči,  
ko se prebudimo.

## Poletje

O! Toliko sonc  
med temi vrsticami  
toliko izgubljenih luči  
na tem listu papirja.

## Podoba

Ležim na mestnem obzidju  
otroci me pogledajo in pravijo:

- sezula je čevlje
- sonči se
- ožgalo jo bo
- padla bo.

## Uši

Ko sem prispela  
v hotel  
je imelo nekaj otrok uši

in tako sem se spomnila nate  
mala sestrice  
in na tvoje nenehno praskanje.  
Zate to niso bili paraziti  
bili so podnajemniki.

Ohranjali so te budno  
in žgečkali  
tvoje misli

morda pa je bila tvoja motnja pozornosti  
samo poljubljanje,  
razposajena igra  
tvojih ljubljencev

zakaj ne maramo  
obiskovalcev,  
ki nas prebudijo?

## Oda zeleni

Koldove krave  
ne vedo  
v čem se razlikuje  
trava  
na eni strani  
te nevidne linije  
od tiste na drugi strani

vse je zeleno  
tako zeleno

zeleno

mokro in živo.

## Izpostavljeni

Na platformi  
je vse neznano  
na široko odprto  
pred nami.



## Ljubezen

Tvoja žena  
je sinoči  
padla iz postelje

medtem, ko poslušáš  
jazz v baru,  
božáš  
nogo, ki počiva  
v tvojem naročju.

## Koliko obrazov vidimo?

Poglej tisti par tam  
sedita v restavraciji  
ne gledata drug drugega  
ne govorita  
zdolgočasena sta, in prestarašena

poglej tisto staro gospo  
kako poljublja tistega ubogega  
starega psa  
pes jo sovraži  
toda ona ne ve

poglej tista dva debeluha  
kako jesta ogromne sladolede  
pravkar sta izgubila službi  
jezna sta  
ti pa jima zavidaš  
njuna velikanska sladoleda

Koliko obrazov vidimo  
jokati v tišini?  
med besedami, med svetovi, v katerih živimo.

## Lahkotnost

Nekoč si spal v moji postelji  
toda ločeval naju je cel svet  
nekoč si spal v moji postelji  
toda neviden zid  
je razdvajal najini blazini

ko si zapustil mojo posteljo  
si vstopil v moj svet  
ko si zapustil mojo posteljo  
je lahkotnost porušila  
meje med nama.

## Piksli

Za tvojim sivim zaslonom,  
tam se skrivajo  
okusi in ljubkovanja

letijo naokrog po kozmosu  
in se pojavijo  
v tej podobi polni pikslov,  
v teh besedah, ki se nalagajo,  
v teh videih, ki se shranjujejo.

## Zlomljeni pogledi

S težkim kladivom  
porušiš zgradbo

z ostro besedo  
tišino

z nežnim dotikom  
strah

z lahno tančico  
najina strmenja.

## Brez napisa *Chiara ti amo* na zidu

Odkar sem bila majhna  
sem prebirala besede  
ki napolnjujejo ulice

sprva  
sem jih brala na glas  
s svojo mami  
kasneje pa nezavedno  
molče, v svoji glavi

nezavedno, kot zapreš oči med kihanjem  
nezavedno, kot zaspiš v avtomobilu med vožnjo  
nezavedno, kot prične razbijati srce v disku  
nezavedno

na zidovih  
na kažipotih  
na tleh  
na umazanih avtomobilih

*Farmacia*  
*Zara*  
*Bus Station*  
*Independentzia*  
*Chiara ti amo*

Ko sem stopila iz letala  
nisem mogla prebrati  
vseh besed, ki so me obkrožale  
in nenadoma  
sem začutila  
praznino  
vse ostalo je bilo tam  
manjkale so samo moje besede

*Farmacia*  
*Zara*  
*Bus Station*  
*Independentzia*  
*Chiara ti amo*

## Kam

Izstopil si  
na postaji brez imena

nobenega perona  
bila je sredi žitnega polja

Bil si edini, ki je izstopil  
brez prtljage  
brez potovalk

hodiš

proti kraju,  
kjer spi sonce.

## Razpoke

Piham in sopiham  
da bi napihnila  
gumijasti obroč  
v obliki rožnatega flaminga

tečem gor  
po stopnicah, ki vodijo navzdol

čakam na vlak,  
ki je že odpeljal

ali nemara ni nikoli prišel.

Pišem z nalivnikom,  
ki mu je zmanjkalo črnila

ali ga nemara nikoli ni imel.

Objamem svet  
ki razpada

ali je nemara od nekdanj razdrobljen.

Skočila bom v vodo  
brez tvojega gumijastega oborča  
in se potopila

ali pa mogoče ne

Spustila se bom po stopnicah  
in se ozrla navzgor

svet  
preveč polomljen  
da bi bil poezija

preveč skrit  
da bi ga bilo moč opisati.



## Prestopek

Prečkaj  
linijo  
brez linije  
ni prestopka  
brez prestopka  
ni linije

meja  
razteza  
svoj brezkončni  
teritorij

neskončna  
meja  
v gibanju

nekaj otrok  
je zgradilo  
peščen grad

divji val  
prihrumi  
in osvoji  
neznano

ozemlje  
z gradom

moker pesek  
se strjuje  
voda lomi  
linijo  
mejo  
med  
kopnim in  
oceanom.

## Kako pisati?

Ne vem  
kako napisati  
ironično pesem

Ne vem  
kako napisati  
romantično pesem

Ne vem  
kako napisati  
postmodernistično pesem

Ne vem  
kako pisati pesmi

ko me resničnost  
zadene  
poskušam zapreti oči  
toda ostanejo odprte

Strmim in strmim  
ter onemim

kaj naj rečem?  
katere besede bi zmogle ublažiti  
toliko bolečine?

svetloba?

## Tvoji l-ji

Kdo za vraga  
želi poslušati  
moj avtorski glas

vsakemu svoje

Želim si ukrasti  
tvoje l-je

Hočem, da moj 'l'  
preprosto izgine

da bodo lahko le vaši glasovi  
peli

kakor to počnejo  
zmeraj  
utišani  
toda ne molčeči.

## Beatriz

Ustvarjena sem bila  
da te popeljem  
v raj

Lahko ti samo  
obljubim  
da te bom spravila ob živce.

## Hotel

Rdeča elektronska ura  
na avtomatu za cigarete  
migota  
vsako sekundo se strahoma prižge  
sužnja časa

muha sedi  
na avtomatu za pomaranči sok  
debeluh pogleduje na svoj telefon,  
medtem ko njegova žena jé kivi  
s platično žlico.

Anonimna glasba igra,  
ki so jo za anonimne hotele spisali  
anonimneži.

Moški se vrne v svojo sobo  
stopi v kopalnico  
se oprha  
in brisače odloži  
na tla,  
sicer jih ne bodo oprali, sem prepričan.

začuti  
pesek na tleh  
med nožnimi prsti

vrata prednje sobe  
se zaprejo

muha še ni opravila  
s pomarančnim sokom  
izgubil bo vse vitamine

uro je še vedno strah

čas ima pesek med nožnimi prsti

muha zaspi na uri  
njene številke ne merijo več časa  
samo še s sladkorjem preplavljen srčni utrip muhe.

## Emotikonu brez ust

Muca ti je snedla jezik

niti besede ne rečeš  
ne smehljaš se

ne bojiš se  
ne hlipaš

samo oči imaš

kje si izgubil svoj jezik?  
katera je bila zadnja beseda,  
ki si jo zašepetal?  
kako sam sebi prepevaš?

## Tovornjakarju

Prilepljena na vrata  
tvojega tovornjaka  
je ženska  
v majcenem bikiniju

danes je vroče  
in lepilo  
se topi v kotičkih  
v avgustu  
je ne bo več tam  
na plaži bo

danes smo 17. junija  
tvoja hči praznuje  
tretji rojstni dan  
ampak  
ni signala  
tukaj, v tem kraju  
brez imena

pogledaš naprej  
proti horizontu  
- ta oster nož -  
prereže tvoje oči  
v dve kisli  
polovički kivija.

## Za Abda

Pokažem ti svoj potni list  
poteče leta 2019  
in je burgundski

na naslovnici sta  
ime moje države  
in njen grb  
že davno obledela  
ampak je burgundski

strani so polne žigov  
in na vsaki izmed njih  
je majhna risba  
živali selivke  
ali kakšnega historičnega transportnega sistema  
in burgundski je

oglej si ga  
nato mi ga vrni

moj potni list  
odpira  
več nevidnih vrat  
kakor ljubek nasmeh  
tvoje hčerke Vianne;  
saj je burgundski.



## 'Beatrix pridi hitro v Atene'

Kdo sem jaz, da te sprašujem  
zakaj si prišel sem  
kdo sem, da te sprašujem  
o tvoji veri in  
o tvoji mrtvi sestri

'Saj si želim govoriti o tem, toda ne preko sms sporočil'

In s temi očmi nedolžnega belopoltega dekleta  
in s to zapečeno kožo  
ki nastane, če popiješ preveč piv na soncu  
in z nekaj knjigami poezije  
zaradi katerih se počutim kot intelektualka

Sem 'pisateljica na rezidenci'

včasih nosim šal ovit okrog glave  
in trdim, da sem videti kot iz Afganistana,  
toda nisem, nisem  
seveda, da nisem, pizda!

Belopolta sem  
na moji osebni izkaznici piše, da sem bela,  
jaz pa pišem o tebi

ker se počutim slabo  
počutim se slabo, ker sem tukaj  
ne da bi vedela, kaj tu počnem

počutim se slabo  
in storim napako,  
da verjamem, da sem sposobna  
pisati  
o tvoji jebeni bolečini

## Babica

Tako malo vem o tebi  
vem, da si bila frizerka  
bila si višja od svojih prijateljic  
ob sredah si mi dajala  
temno črno čokolado.

Tako malo vem o tebi  
'txalo-txalo' in 'sagutxu'  
sta bili tvoji baskovski besedi  
v tvoji španščini pa ni bilo zaznati  
kakšnega posebnega naglasa

Tako malo vem o tebi  
oboževala sem tvojo juho iz jagnjetine  
in podedovala sem  
tvojo strast do filmov in romanov

Tako malo vem o tebi  
tvoj oče je bil 'visok kot trdnjava'  
vzel te je v naročje  
prvič v Bilbao  
nekje okrog leta 1943  
prestrašila si se  
kdo je bil ta moški?

Tako malo vem o tebi  
leta 1936  
ko si bila stara  
samo nekaj mesecev  
sta z mamo  
na lesenem čolnu odpluli  
do Francije  
oče je ostal za vama  
kdo je bil ta moški?  
kdo si bila ti?

Babica, tako malo vem o tebi

.

## Vrt

Vrata vrta  
so pozimi vedno zaprta  
letos je bolezen  
pomorila bor, javor  
in sivko  
samo lovor je preživel

poletje je tu  
in moja mama  
je odprla vsa vrata

vhodna vrata  
so zmeraj odprta

če želi kdo vstopiti  
naj kar vstopi – tako pravi ona  
vse, kar bodo našli, so knjige  
in branje jim bo koristilo.

## Mafijcu

Zdaj si milijonar  
Ti baraba!

Ponoči, ko spustiš veke  
vidiš oči  
kako se držijo plastičnih motornih čolnov,  
v temi,  
išoč kopno

išoč deželo, ki jih ignorira  
v morju, ki jih premetava  
v tišini  
samo v tišini  
včasih  
molijo

jutri boš v Punta Cani  
na počitnicah,  
ki jih tako zelo potrebuješ.

## Dvojezični Microsoft

*Agian*, postane 'Again'

*Zurekin* - 'Sure, king'

*Bakarrik*, 'bakery'

*Otoitz*, 'otitis'

in seveda,

*Beste hitzak*

'My Best Hits'

## Stevardesi

Nihče več te ne gleda  
nihče te ne posluša  
koreografija,  
ki nam je bila tako všeč v devetdesetih  
nas več ne pritegne

ne nasmihaš se nam  
ko vstopamo  
ne daš nam  
ne vode ne sladoleda

ni ti treba imeti  
dolгих las  
ni ti treba biti  
samo lep obraz

ali vsaj  
upam, da ne

## Brezposeln za eno leto

Ali na pol brezposeln  
saj to sploh ni brezposelnost  
dva tedna tukaj  
teden tam  
toda zakaj se pritožuješ  
saj ti je vseč to tvoje življenje,  
mar ne?

sediš pred svojim računalnikom  
bereš ironične članke  
in objavljaš na Facebook messenger-ju.

medtem, ko ti razlagam svoje mnenje  
o Bienalu in Documenti  
razkuham makarone  
pizda, Bea, to je bila edina stvar,  
ki si jo morala danes narediti.

Spremenili so se v nekaj podobnega  
gumi,  
kakor vse, česar se dotakne sonce,  
kakor danes tvoji možgani

no, kakorkoli, pojdi že ven in kupi toaletni papir  
in pojdi na pivo  
ja, na pivo.

## Dajanje

Ti daješ kri

in klinemo 'všeč mi je' na Facebooku. Deli. In kaj potem?

on daje riž

in klinemo 'všeč mi je' na Facebooku. Deli. In kaj potem?

ona daje obleke

in klinemo 'všeč mi je' na Facebooku. Deli. In kaj potem?

mi dajemo igrače

in klinemo 'všeč mi je' na Facebooku. Deli. In kaj potem?

oni dajejo svoj čas

in klinemo 'všeč mi je' na Facebooku. Deli. In kaj potem?

in klinemo 'všeč mi je' na Facebooku. Deli. In kaj potem?

kdo izmed nas bi se odpovedal sreči, da smo se rodili tukaj?

in klinemo 'všeč mi je' na Facebooku. Deli. In kaj potem?

kdo izmed nas bi se odpovedal temu hladnemu dežju?

in klinemo 'všeč mi je' na Facebooku. Deli. In kaj potem?

kdo izmed nas bi se odpovedal svojemu mirnemu življenju?

in klinemo 'všeč mi je' na Facebooku. Deli. In kaj potem?

kdo izmed nas bi se odpovedal emu nebu brez dronov?

in klinemo 'všeč mi je' na Facebooku. Deli. In kaj potem?

kdo izmed nas bi se odpovedal svojemu privilegiju?



## MediterraneOH

OH

reke krvi

OH

upanje krvavi

OH

srca se lomijo

OH

samo voda

slana voda

OH

toliko Uliksesov

toliko Mojzesov

OH

razpri morje,

razgrni to deželo,

da jo bomo lahko vsi prečkali.

## Prazna taborišča

Nekdo je že pisal  
o praznih nacističnih koncentracijskih taboriščih  
paraliziranih v časih grozodejstev.

Nekdo je že pisal  
o praznih vaseh Černobila  
paraliziranih ob koncu sveta.

Nismo še pisali dovolj  
o tem mediteranskem morju  
o njegovih obalah, polnih plastičnih  
meduz in oranžnih rešilnih jopičev.

Nismo še pisali dovolj  
o ograjenih evropskih poljih,  
polnih šotorov in žice

ali o medvedkih, narejenih iz žice, o bombažu, žeji in izgubljenem upanju.

## Obmejni pes

*'Hola guapa,*  
to nisi ti,  
veliko lepša si, kot na fotografiji'

pomežikneš mi

gledaš  
samo  
mojo fotografijo  
in moje joške  
*'buen viaje'*

potujem  
zate sem 'ekspatriot'

moja babica  
je bila 'izgnanka'  
moj prijatelj  
'begunec'  
moj sosed  
'migrant'

besede, samo besede  
ne sprašuj nas, kaj smo,  
vprašaj, kdo smo.

## Oda črni

Noči niso črne  
temno modre so  
in včasih  
barve okre

vsi dnevi  
brez besed  
so črni

jutra brez sadja  
so črna  
tako kot zenice  
in vhodi v tunele.

Nafta je črna  
jebena nafta  
onesnažene obale so črne  
odlagališča pnevmatik so tudi  
črna.

Droni so črni  
dim eksplozije  
je črn  
ekrani, ki nas gledajo  
so črni.

Nič in neskončnost  
sta črna  
strah je črn  
in bolečina, ki je tako globoka,  
kot tvoje zenice v temi,  
je črna.

## Maribor, Evropa

Sedim na evropskem  
trgu  
nekega poletnega jutra

Naročim  
kavo z mlekom  
in čokoladni rogljič  
cigani igrajo 'besame mucho'  
in 'Les Champs Elysses'  
na svojih harmonikah

dostavljenci raztovarjajo svoje tovornjake  
natakar na pragu kadi cigareto

turisti se odločajo, kaj početi  
vrabci kljuvajo po moji mizi

študenti z velikimi nahrbtniki  
se pogovarjajo o koncu tedna

sestra mi piše na whatsapp  
govoriva o Baumanovi tekoči ljubezni

Evropa, moja Evropa, stara in z amnezijo  
Evropa ima obraz moje babice po očetovi strani  
Evropa je utrujena stara gospa

izkusila je vojne in divje zabave  
uspelo ji je kupiti si krznen plašč  
in zdaj počiva na svoji rjavi zofi

Evropa živi v strahu  
toda ne ve,  
česa se boji  
stara je, samo stara.

ko umre  
kdo bo sedel na njeno zofo?  
kdo bo podedoval njen krzneni plašč?  
kdo bi si danes sploh še želel starega krznenega plašča?

I.

zelena veja  
prečka mejo  
kam spadajo  
slive?

II.

srna ni vedela  
kaj so bodice  
dokler se ni ujela  
nekje pri Dobovi

tudi srne so umirale  
ker niso imele  
evropskih potnih listov.

III.

prečkaš črto  
in nenadoma  
si svoboden

kot v otroških  
igrah  
zmagaš



## Schengen

Nekoč, nekoč  
smo bili ista dežela  
nekoč med nami ni bilo razlik  
nekoč smo bili sorojenci  
nekoč smo pili isto mleko  
nekoč smo brali iste knjige

ta nekoč ni tako daleč nazaj

potem smo se ločili  
poudarili smo razlike med nami  
jaz nisem od tam  
ti nisi od tukaj  
kaj je 'tam'?  
kaj je 'tukaj'?

## Šentilj

Šentilj je razpotje  
lačna sem  
usmerijo me  
k piceriji ob cesti

natakar ima leno oko  
na radiu igra balkanska pop glasba  
na mizi počiva ogromna steklenica kečapa

par parov z mini krili  
njihova koža je prekrita z grdimi tetovažami

bordel po imenu Yucatan  
izposojena bela limuzina  
parkirana zunaj

cenen supermarket  
in drva za kurjavo  
naložena pred vsako hišo

avtomobili z avstrijskimi registrskimi tablicami  
bencinske črpalke in ceste, ki vodijo proti gričem

poletje je  
ampak čutiti je hlad

dolgočasna sobota je  
vonj po borovcih

pari strmijo v svoje telefone  
neko dekle se dotakne svojega gromozanskega  
prstana iz ponarejenega zlata  
druga se igra  
z uhanom v svojem popku

na drugi strani ceste  
distribucijski center Paloma  
tovornjaki polni klobas prihajajo in odhajajo

nasproti salona za lasersko odstranjevanje dlak.

## Druga stran

Ta pesem  
je med dvema svetovoma  
med severom in jugom

ta pesem  
visi na bodicah  
neke zarjavele žice

čaka na ograji  
spi na betonu  
zidu  
spada tja  
na rob

ta pesem je polna  
negotovosti  
neznano je spredaj  
znano še vedno zadaj

ta pesem je moja  
a tudi tvoja

ta pesem  
je samo platforma  
za preskok  
na drugo stran

ne da bi vedeli kaj, kdo, kje ali kdaj je druga stran  
zapremo oči  
in se poženemo  
v neznano

## Odpravnik vlakov

Oblečen je v  
modre hlače  
in nosi rdečo čepico  
njegova koža je zagorela  
njegove oči zelene

čaka na postaji  
z rožnatimi stenami  
in rožami na okenskih policah  
v nekem majhnem slovenskem kraju

ko vlak prispe  
dvigne svojo zastavico  
ko vlak odpelje  
naredi isto

ostane  
na postaji  
gleda  
še vedno stoji.

## Angleškemu jeziku

Govorim tvoj jezik  
toda ne spadam tja  
sem samo turistka v tvojih besedah  
oblačim tvoje zvoke  
s primerki iz daljnjih krajev  
moj R je kRepek  
Rrdeča roža  
zalivam tvoj slovar  
s sokom iz korakov  
moje preteklosti.

## Ogledala

Nočem pisati o tebi  
ti bi to povedal bolje

nočem narediti tvojega portreta  
potrebujem tvoj avtoportret.

## Družina nojev na poti

Hodim počasi, bosa po avtocesti  
tako ali tako me nihče ne čaka  
ne sedaj  
ne več  
ne še  
na meji me ne vprašajo po mojem potnem listu  
samo družina nojev gleda, kako grem mimo

nobene policije ni  
ograje so tam  
sedaj  
že  
še vedno  
nihče ne skrbi zanje  
nihče jih ne odstrani

nekdo je pustil svojo srajco na žičnati ograji

po nesreči prestopim čez, v Avstrijo

varnostne kamere  
nadzor  
mirnost

prazni šotori  
vonj po vroči plastiki

predstavljam si jih  
polne otrok,  
ki objemajo svoje  
starše

zdaj so  
prazni  
tudi objemi so  
prečkali mejo

varnostne kamere  
snemajo samo  
mirnost.